



**QUALIFICATION RÉGIONALE POUR LE  
CHAMPIONNAT PROVINCIAL SENIOR 2023**

**INFORMATIONS GÉNÉRALES ET  
RÈGLEMENTATION SPÉCIFIQUE**  
(Provenant des règlements de Curling Québec)

**REGIONAL QUALIFICATION FOR PROVINCIAL  
SENIOR CHAMPIONSHIP 2023**

**GENERAL INFORMATION & SPECIFIC  
RULES**  
(Adapted from Curling Québec reglementation)

## 1- INFORMATIONS GÉNÉRALE / GENERAL INFORMATION

<p>Les règles du curling pour le jeu supervisé de Curling Canada s'appliquent lors de tous les événements sanctionnés par Curling Québec ainsi que la réglementation inscrite dans le Guide des compétiteurs de la Série Élite. Les règlements spécifiques décrits ci-après auront cependant préséance pour cette qualification. En cas de contradiction dans l'interprétation d'un règlement, le libellé en version française des documents de CQ aura toujours préséance.</p>	<p>Curling Canada's Rules of Curling for supervised play apply as well as the rules listed in the Elite Series Competitors Guide. However, the rules stipulated in this document will prevail during this qualification. In the event that there is a discrepancy between the French and the English texts, the French version of all CQ documents will take precedence.</p>
---	--

## 2- RÈGLEMENTATION SPÉCIFIQUE / SPECIFIC RULES

<p><b><u>Zone de garde protégée (ZGP)</u></b></p> <p>La règle de cinq (5) pierres protégées sera en vigueur tout au long des qualifications :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aucune pierre de l'équipe non active immobilisée dans la ZGP ne pourra être sortie du jeu par l'équipe active avant que ne soit lancée la sixième (6e) pierre de la manche. Quand une pierre de l'équipe non active (dans la ZGP) est sortie du jeu avant la sixième (6e) pierre de la manche, soit directement ou indirectement, la pierre lancée doit être retirée du jeu et on replacera toutes les pierres immobiles déplacées le plus près possible de leur position initiale, sans exception. Toute pierre qui se trouvait antérieurement dans la ZGP, mais qui se trouve à présent dans les cercles, mordeuse sur la ligne de « T » ou derrière cette ligne, peut être retirée à n'importe quel moment.</li><li>2. La troisième, la quatrième ou la cinquième pierre lancée dans une manche peut frapper une ou des pierres adverses dans la ZGP et celle-ci peut à son tour frapper une pierre en dehors de la ZGP pourvu que la pierre initiale, dans la ZGP, demeure en jeu. S'il en résulte qu'une pierre adverse dans la ZGP est sortie du jeu, on appliquera la règle 12(2).</li></ol>	<p><b><u>Free guard zone (FGZ)</u></b></p> <p>The 5-rock rule will be applied throughout the qualification:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Any stationary stone(s) belonging to the opposition located in the FGZ shall not be removed from play by the delivering team prior to the delivery of the 6th stone of the end. When an opposition's stone(s) that is removed from play from the FGZ prior to the 6th stone of the end, directly or indirectly, without exception, the delivered stone must be removed from play and any other displaced stones replaced as close as possible to its original position. Any stone previously in the FGZ but now located in the rings, biting the tee-line, or behind the tee-line, may be removed at any time.</li><li>2. A delivered third, fourth or fifth stone of an end may hit an opposition stone(s) located in the FGZ on to a stone(s) not in the FGZ providing that any opposition stone originally located in the FGZ remains in play. If an opposition's stone(s) is removed from play, apply Rule 12(2).</li></ol>
--	--

<p><b><u>Équipement</u></b></p> <p>Veillez svp prendre en note que le moratoire de Curling Canada sur le brossage sera appliqué intégralement. Ainsi, seules les têtes de brosses approuvées par la Fédération Mondiale de Curling seront autorisées durant la qualification. Une équipe prise en défaut avec de l'équipement non conforme perdra automatiquement la partie en cours.</p>	<p><b><u>Equipment</u></b></p> <p>Please note that Curling Canada's sweeping moratorium will be in effect for the entirety of this qualification. Therefore, only the World Curling Federation approved broom pads will be accepted. Any team found to be using an illegal broom pad will automatically lose the game in progress.</p>
---	--

<p><b><u>Pratiques d'avant-partie</u></b></p> <p>Les pratiques d'avant-partie débuteront vingt (20) minutes avant l'heure indiquée sur l'horaire officiel. Les deux équipes ont droit à une période d'échauffement sur la piste désignée.</p> <p>Les équipes qui s'affrontent devront faire un pile ou face pour déterminer le choix de la couleur ou de la 2e pratique.</p> <p>Chaque joueur peut lancer 2 pierres (1 aller et 1 retour).</p>	<p><b><u>Pre-game practices</u></b></p> <p>Pre-game practices will begin twenty (20) minutes prior to the game times as indicated on the official draw. Both teams will have a chance to practice on their assigned sheet.</p> <p>The teams will flip (head or tail) to decide the choice between rock color or second practice.</p> <p>Each player can throw 2 rocks (1 in each direction).</p>
<p><b><u>Avantage de la dernière pierre</u></b></p> <p>L'avantage de la dernière pierre sera déterminé par un (1) tir de précision effectué à la fin de la pratique d'avant-partie.</p>	<p><b><u>Last rock advantage</u></b></p> <p>Last rock advantage will be determined by a shootout thrown at the end of the pre-game practice.</p>